

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 10C/381/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5615209885  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 06. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Uličná  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2016:5615209885.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš sudkyňou JUDr. Evou Uličnou v právnej veci žalobcu KRUK Česká a Slovenská republika s. r. o., so sídlom Hradec Králové, Československé armády 954/7, Česká republika, IČO: 24 785 199, zastúpeného splnomocneným zástupcom Advokátska kancelária Gallo, s. r. o., so sídlom v Martine, Jilemnického 4012/30, IČO: 36 715 352, proti žalovanému Y. A., nar. XX. X. XXXX, trvale bytom P. A., K. XXXX, o zaplatenie 13.128,44 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi 11.952,94 eura, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 11.952,94 eura od 13. 11. 2015 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšnej časti sa žaloba z a m i e t a .

Žalobcovi sa p r i z n á v a náhrada trov konania vo výške 717 eur a náhrada trov právneho zastúpenia vo výške 1596,04 eura, ktoré je žalovaný povinný zaplatiť splnomocnenému zástupcovi žalobcu do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobou, doručenou Okresnému súdu Liptovský Mikuláš dňa 22. 12. 2015, sa žalobca domáhal voči žalovanému zaplatenia 13.128,44 eura, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 12.941,94 eura od 13. 11. 2015 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. V žalobe uviedol, že dňa 1. 10. 2013 jeho právnym predchodca, S. S., a. s., uzatvorila so žalovaným zmluvu o splátkovom úvere číslo XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej sa zaviazala poskytnúť žalovanému úver vo výške 12.001 eur. Žalovaný sa zaviazal úver splácať v 120-ich mesačných splátkach vo výške 190,64 eura. Žalovaný pohľadávku nadobudol na základe zmluvy o postúpení pohľadávok, uzavretej so S. S., a. s. dňa 29. 10. 2014. Nakoľko žalovaný si svoju povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil, jeho právny predchodca ho dňa 8. 9. 2014 vyzval na úhradu dlžnej sumy. Pred podaním žaloby vyzval žalovaného na úhradu dlžnej sumy dňa 2. 11. 2015. Žalovaná suma pozostáva z istiny vo výške 11.848,12 eura, úroku vo výške 989 eur, úroku z omeškania vo výške 186,50 eura a poplatkov vo výške 104,82 eura.

V doplnení žaloby, doručenom súdu dňa 4. 4. 2016, žalobca uviedol, že žalovaná suma pozostáva z istiny vo výške 11.848,12 eura, predstavujúcej rozdiel medzi poskytnutým úverom vo výške 12.001 eur a zaplatenou sumou na istinu vo výške 152,88 eura, úrokov vo výške 989 eur, predstavujúcich rozdiel medzi celkovou výškou úrokov vo výške 1567,08 eura a zaplatenými úrokmi vo výške 578,08 eura, vyčíslenými k dátumu postúpenia pohľadávky, z poplatkov vo výške 104,82 eura, pozostávajúcich z poplatkov za poistenie vo výške 79,52 eura, po odpočítaní uhradených poplatkov vo výške 49,70 eura, t. j. 29,82 eura, poplatkov za zaslanie upomienky vo výške 100 eur (4 x 25 eur), po zohľadnení uhradených poplatkov vo výške 25 eur, t. j. 75 eur. Úrok z omeškania vo výške 186,50 eura bol vyčíslený v sadzbe 5 % ročne k dátumu postúpenia pohľadávky.

Žalovaný sa k podanej žalobe nevyjadril.

Právny zástupca žalobcu na súdnom pojednávaní na podanej žalobe trval.

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku súd vykonal súdne pojednávanie v neprítomnosti žalobcu, ktorému bolo predvolanie na súdne pojednávanie riadne a včas doručené a žalovaného, ktorému bolo predvolanie na súdne pojednávanie doručené náhradným spôsobom podľa § 47 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku. Žalobca ani žalovaný svoju neúčasť na súdnom pojednávaní neospravedlnili včas a dôležitými dôvodmi. Súd preto vo veci konal a rozhodol v ich neprítomnosti, prihliadajúc na obsah spisu a vykonané dôkazy.

Z listinných dôkazov, ktoré sú súčasťou súdneho spisu, a to zmluvy o splátkovom úvere číslo XXXXXXXXXXXX, štandardnej európskej informácie o spotrebiteľskom úvere, výzvy na úhradu dlžnej sumy, vrátane poštovej doručky, oznámenia o postúpení pohľadávky, predžalobnej výzvy, všeobecných obchodných podmienok, prehľadu transakcií na účte, zmluvy o postúpení pohľadávok číslo 1487/2014/CE, vrátane prílohy k zmluve, správy S. S., a. s., súd zistil nasledovný skutkový stav:

S. S., a. s. ako veriteľ a žalovaný ako dlžník uzatvorili dňa 1. 10. 2013 zmluvu o splátkovom úvere číslo XXXXXXXXXXXX, v ktorej si dojednali poskytnutie úveru vo výške 12.001 eur. Žalovaný sa zaviazal poskytnutý úver vrátiť, spolu s dojednaným úrokom vo výške 12,9 % ročne, v 120-ich mesačných splátkach vo výške 190,64 eura, so splatnosťou prvej splátky 15. 11. 2013 a s konečnou splatnosťou úveru 15. 10. 2023. Ročná percentuálna miera nákladov predstavovala 15,44 %, priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov 8,92 %. V čl. II. ods. 1 zmluvy si účastníci dojednali poplatok za upomienku vo výške 25 eur za každú vystavenú upomienku a poplatok za poistenie vo výške 9,94 eura mesačne.

Výzvou zo dňa 8. 9. 2014 vyzvala S. S., a. s. žalovaného na úhradu zameškaných splátok vo výške 1112,37 eura.

S. S., a. s. ako postupca a žalobca ako postupník uzatvorili dňa 29. 10. 2014 zmluvu o postúpení pohľadávok číslo 1487/2014/CE, predmetom ktorej bolo aj postúpenie pohľadávky voči žalovanému v celovej výške 13.128,44 eura. S. S., a. s. oznámila žalovanému postúpenie žalovanej pohľadávky na žalobcu dňa 11. 11. 2014.

Dňa 2. 11. 2015 vyzval žalobca žalovaného na úhradu dlhu v celkovej výške 13.696,04 eura, do 12. 11. 2015.

Podľa prehľadu transakcií na účte k zosplateniu úveru došlo ku dňu 3. 10. 2014, kedy celková výška istiny predstavovala 11.848,12 eura.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 25f ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), ustanoveniami tohto zákona sa od 1. apríla 2015 spravujú aj právne vzťahy upravené týmto zákonom,

ktoré vznikli pred 1. aprílom 2015; vznik týchto vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. aprílom 2015 sa však posudzujú podľa predpisov účinných pred 1. aprílom 2015, ak v odsekoch 2 až 6 nie je ustanovené inak.

Podľa § 2 písm. d/ zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 3. 2015, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba C.Ó. T. I. platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami súd podanej žalobe žalobcu čiastočne vyhovel, nakoľko mal preukázanú jej čiastočnú dôvodnosť. Z listinných dôkazov, ktoré sú súčasťou súdneho spisu, mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu (S. S., a. s.) ako veriteľ a žalovaný ako dlžník uzatvorili dňa 1. 10. 2013 zmluvu o splátkovom úvere, v ktorej si dojednali poskytnutie úveru žalovanému. Žalovaný sa zaviazal poskytnutý úver vrátiť, spolu s dojednaným úrokom, v mesačných splátkach. Vzhľadom na skutočnosť, že zmluva bola uzatvorená medzi dodávateľom a spotrebiteľom, jednalo sa o spotrebiteľskú zmluvu. Vzhľadom na charakter a obsah zmluvy, sa jednalo o zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Zmluva obsahovala všetky zákonom stanovené náležitosti. Nakoľko povinnosťou dlžníka zo zmluvy o úvere je vrátiť poskytnutý úver a zaplatiť dojednaný úrok, súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 11.952,94 eura, pozostávajúcu z nezaplatenej istiny úveru ku dňu splatnosti úveru vo výške 11.848,12 eura a z dlžných poplatkov ku dňu splatnosti úveru vo výške 104,82 eura, a to poplatkov za poistenie vo výške 29,82 eura a poplatkov za upomienku vo výške 75 eur, ktoré boli individuálne dojednané v zmluve o úvere. V zostávajúcej časti súd podanú žalobu zamietol. Súd zamietol žalobu v časti uplatneného zmluvného úroku vo výške 989 eur, nakoľko zmluvný úrok ako odplata (cena) veriteľovi za poskytnuté peňažné prostriedky prislúcha veriteľovi len za dojednanú dobu poskytnutia úveru. Uvedená skutočnosť vyplýva aj z ustanovenia § 503 ods. 1 Obchodného zákonníka, podľa ktorého záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Úroky predstavujú osobitnú peňažnú náhradu, súvisiacu s poskytnutím finančných prostriedkov, pričom sú splatné spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky (čo konštatoval aj Krajský súd v Žiline napr. v rozsudku zo dňa 19. 11. 2013, č. k. 5Co/165/2013-148, v rozsudku zo dňa 20. 11. 2014, sp. zn. 9Co/862/2014, v rozsudku zo dňa 26. 3. 2015, sp. zn. 9Co/138/2015). Preto žalobcovi neprislúchalo právo na zaplatenie zmluvných úrokov zo splátok úveru, ktoré sa stali splatnými v dôsledku vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, t. j. za obdobie po splatnosti úveru. Žalobca napriek opakovanej výzve súdu nešpecifikoval výšku dlžného úroku ku dňu splatnosti úveru, ku ktorej došlo, podľa predloženého listinného dôkazu - prehľadu transakcií na účte dňom 3. 10. 2014. Žalobca v doplnení žaloby uviedol, že úroky sú vyčíslené ku dňu postúpenia pohľadávky, pričom vzhľadom na absenciu jeho skutkových tvrdení nebolo možné zistiť výšku zmluvného úroku ku dňu splatnosti úveru a tak oddeliť zákonom dovolené plnenie od zákonom nedovoleného plnenia, t. j. úrokov po splatnosti úveru a priznať žalobcovi len zákonom dovolené plnenie. Žalobca si uvedenú povinnosť tvrdenia nesplnil napriek opakovanej výzve súdu. Súd z toho istého dôvodu zamietol žalobu aj v časti uplatnených úrokov z omeškania vo výške 186,50 eura, nakoľko žalobca napriek opakovanej výzve súdu nešpecifikoval, za aké obdobie a z akej sumy boli úroky z omeškania vyčíslené (t. j. či aj z príslušenstva pohľadávky, či len z dlžnej istiny). Z uvedeného dôvodu rovnako nebolo možné v tejto časti uplatneného nároku oddeliť zákonom dovolené a zákonom nedovolené plnenie.

Nakoľko žalovaný sa dostal s plnením svojho peňažného záväzku voči žalobcovi do omeškania, súd priznal žalobcovi aj úroky z omeškania vo výške uplatnenej v žalobe, t. j. 5,05 % ročne, avšak len z priznanej sumy vo výške 11.952,94 eura od 13. 11. 2015 do zaplatenia, nakoľko minimálne uvedeným dňom už bol žalovaný s plnením svojho peňažného záväzku v omeškaní, prihliadajúc k dátumu uvedenému ako účtovaná položka „zosplatenie úveru“ v prehľade transakcií. V zostávajúcej časti uplatnených úrokov z omeškania súd podanú žalobu zamietol.

Aktívnu vecnú legitimáciu žalobcu v konaní mal súd preukázanú zmluvou o postúpení pohľadávok, uzavretou medzi žalobcom a S. S.L., a. s. dňa 29. 10. 2014 a oznámením o postúpení pohľadávky.

Podľa § 142 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Podľa § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Súd v konaní čiastočne úspešnému žalobcovi priznal plnú náhradu trov konania, nakoľko aj keď bol v konaní čiastočne neúspešný, jednalo sa o neúspech v pomerne nepatrnej časti (9 % z celkovej uplatnenej sumy). Súd preto priznal žalobcovi náhradu trov konania vo výške zaplateného súdneho poplatku z návrhu na začatie konania, t. j. 717 eur a náhradu právneho zastúpenia vo výške 1596,04 eura podľa vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, a to tarifnú odmenu za 4 úkony právnej služby - prevzatie a príprava právneho zastúpenia, podanie žaloby na súd a účasť na súdnych pojednávaniach dňa 27. 4. 2016 a 8. 6. 2016 po 287,14 eura (§ 13a ods. 1 písm. a/, c/, d/, v spojení s § 10 ods. 1 citovanej vyhlášky), režijný paušál k 2 úkonom právnej služby vykonaným v roku 2015 po 8,39 eura a k 2 úkonom právnej služby vykonaným v roku 2016 po 8,58 eura (§ 16 ods. 3 citovanej vyhlášky), náhradu cestovných výdavkov v sume 33,13 eura za účasť na súdnom pojednávaní dňa 27. 4. 2016 na trase Martin - Liptovský Mikuláš a späť, spolu 140 km, pri použití osobného motorového vozidla právneho žalobcu, evidenčné číslo MT 270 DK (§ 15 písm. a), § 16 ods. 4 uvedenej vyhlášky v spojení s § 7 zákona číslo 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov), a to základnú náhradu 0,183 eura x 140 km, t. j. 25,62 eura a náhradu za spotrebované pohonné látky 140 km x 5,3/100 km (spotreba) x 1,012 eura/l (cena paliva), t. j. 7,51 eura, náhradu za stratu času za 8 začatých polhodín za účasť na súdnych pojednávaniach dňa 27. 4. 2016 a 8. 6. 2016 po 14,30 eura, spolu 114,40 eura (§ 17 ods. 1 citovanej vyhlášky) a DPH vo výške 20 % z priznanej tarifnej odmeny, režijného paušálu, náhrady cestovného a náhrady za stratu času, t. j. zo sumy 1330,03 eura, čo činí 266,01 eura (§ 18 ods. 3 citovanej vyhlášky). Nakoľko žalobca bol zastúpený splnomocneným zástupcom, ktorý je advokátom, súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť náhradu trov konania splnomocnenému zástupcovi žalobcu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia rozsudku prostredníctvom Okresného súdu Liptovský Mikuláš na Krajský súd v Žiline v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zák. č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.